

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА КОМИСИЯТА

от 31 май 1999 година

**относно сключването на Споразумение за партньорство и сътрудничество
между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна и
Грузия, от друга страна**

(1999/515/ ЕО, ЕОВС, Евратом)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 44, параграф 2, последното изречение на параграф 2 от член 47, и член 55, член 57, параграф 2, член 71, член 80, параграф 2, членове 93, 94, 133 и 308, във връзка с второто изречение на параграф 2 от член 300, и втората алинея на параграф 3 от член 300 от него,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана, и по-специално член 95 от него,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално втория параграф на член 101 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид съгласието на Европейския парламент¹,

след консултации с Консултативния комитет на ЕОВС и със съгласието на Съвета,

като взеха предвид одобрението на Съвета, дадено в съответствие с член 101 от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,

(1) като имат предвид, че Споразумението за партньорство и сътрудничество сключено между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна и Грузия, от друга страна, подписано в Люксембург на 22 април 1996 г., ще допринесе за постигането на целите на Европейските общности;

(2) като имат предвид, че целта на това споразумение е да укрепва създадените връзки по-специално чрез Споразумението между Европейската икономическа общност и Европейската общност за атомна енергия и Съюза на Съветските социалистически републики в областта на търговията и търговското и

¹ ОВ С 115, 14.4.1997 г., стр. 187.

икономическо сътрудничество, подписано на 18 декември 1989 г. и одобрено с Решение 90/116/ЕИО ⁽²⁾;

(3) като имат предвид, че някои задължения, предвидени в Споразумението за партньорство и сътрудничество извън областта на търговската политика на Общността, засягат или биха могли да засегнат направените договорки, които вече са определени в приетите от Общността актове в областите на правото на установяване, транспорта и третирането на предприятията;

(4) като имат предвид, че посоченото споразумение налага на Европейските общности известни задължения относно движението на капитала и плащанията между Общността и Грузия;

(5) като имат предвид, че освен това, доколкото посоченото споразумение засяга Директива 90/434/ЕИО на Съвета от 23 юли 1990 г. относно общата система за данъчно облагане, приложима спрямо сливанията, разделянията, прехвърлянията на активи и замените на акции по отношение на дружества от различни държави-членки ⁽³⁾, както и Директива 90/435/ЕИО на Съвета от 23 юли 1990 г. относно общата система за данъчно облагане на дружествата майки и дъщерни фирми от различни държави-членки ⁽⁴⁾, които се основават на член 94 от Договора за създаване на Европейската общност, този член следва да се използва като правно основание;

(6) като имат предвид, че определени разпоредби от посоченото споразумение налагат на Общността задължения в областта на предоставянето на услуги, които надхвърлят трансграничната рамка;

(7) като имат предвид, че за определени разпоредби от посоченото споразумение, които Общността следва да прилага, не са предвидени специфични правомощия в Договора за създаване на Европейската общност; като има предвид, че по тази причина се налага да се прибегва до член 308 от Договора за създаване на Европейската общност,

РЕШИХА:

Член 1

Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Грузия, от друга страна, заедно с протокола, декларациите и размяната на писма се одобряват с настоящото решение от името на Европейската общност, Европейската общност за въглища и стомана и Европейската общност за атомна енергия.

² ОВ L 68, 15.3.1990 г., стр. 1.

³ ОВ L 225, 20.8.1990 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 225, 20.8.1990 г., стр. 6.

Текстовете са приложени към настоящото решение.

Член 2

1. Положението, което Общността заема в рамките на Съвета за сътрудничество и в рамките на Комитета за сътрудничество, когато последният е упълномощен да действа от Съвета за сътрудничество, следва да бъде определено от Съвета по предложение на Комисията, или, където е уместно, от Комисията, като при всеки случай се спазват съответните разпоредби на Договорите за създаване на Европейската общност, Европейската общност за въглища и стомана и на Европейската общност за атомна енергия.

2. Съгласно член 82 от Споразумението за партньорство и сътрудничество, председателят на Съвета осъществява председателството на Съвета за сътрудничество и представя позицията на Общността. Представител на Комисията осъществява председателството на Комитета за Сътрудничество съгласно неговите процедурни правила и представя позицията на Общността.

3. Решението за публикуване на препоръките, дадени от Съвета за сътрудничество и Комитета за сътрудничество в *Официален вестник на Европейските общности* се взема от Съвета и Комисията, като всеки един случай се разглежда по отделно.

Член 3

Председателят на Съвета изпраща нотификация от името на Европейската общност съгласно член 104 от Споразумението. Председателят на Комисията изпраща такава нотификация от името на Европейската общност за въглища и стомана и на Европейската общност за атомна енергия.

Съставено в Брюксел на 31 май 1999 година.

За Комисията

Председател

J. SANTER

За Съвета

Председател

O. SCHILY